大清光緒卅四年

第八千零五十九號

叻報

(本館在哥勞實得力門牌一百廿四號零D)

戊申十二月十八日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零九年正月九號禮拜六) Ko Joe Keh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一
紙　諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報照加寄費可
也除日報照常刊送外復不
惜工本從英國採辦剞劂裁
紙各機器以待與　各官料
刊印書籍單件遞有英國各
體沽字及各式花邊等延有
西入排印工藝甚精所有中
西文字均能印刊並有石版
印字大小機器均用精工刊

印工緘範倫並延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種書籍出將其書目另行
刊佈所有各項價甚相宜再
本館所登來札原擇其有闕
世道人心者附登否亦須無
碍於人而後始錄具有證貼
或文以及支辦費辭者檄不
登錄謂後　諸君來札向新
自諒更須寫費酌畢而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也　本館斷白

○活佛南臨　法光大[illegible]
申江建造南海普陀山[illegible]持
以募化順業來南掛衲大[illegible]有
日矣日前少女名歲鳳[illegible]喉
痛初以小女子飲食不檢所致且
不幸逢先母逝世異[illegible]亦不
暇問及後竟日劇一日未[illegible]於
下咽者七八晝夜百般罔效爲其
父母已束手以待天命幸[illegible]友人
指示以某處某和尙有道[illegible]能治
無已踵求　法駕臨診佛[illegible]
少許擁紙管吹入小女喉[illegible]三
十分鐘呼痛[illegible]切之[illegible]
人要食餌再問三十分[illegible]
愈此眞所謂仙丹活命[illegible]
愧無以報聊登數語於報[illegible]
況病者共沾　枕頭甘[illegible]
慈悲濟世之真心　大和[illegible]
一能如逐年手足痳木[illegible]
行走兼紅白痢疾[illegible]
稱奇難雜症無治無不[illegible]
願吾同胞勿河漢斯言[illegible]
大和尙住址日間在[illegible]
堂藥店施醫

清戊申年十二月[illegible]
英一千九百零八[illegible]
末月二十三號[illegible]
夏士敬打鐵[illegible]
財庫住家在[illegible]
荷蘭水隔壁門[illegible]
檯成號孫[illegible]

○招生廣告　啓者本[illegible]
第二上學期再行添聘[illegible]
[illegible]子弟有志向學者務早來堂
掛號俾可添聘教習限至己酉年
正月初十日截止逾期不收此佈
光緒戊申年十二月十三日
道南兩等小學堂謹啓

○陋規宜革　夫公平貿易固
商賈之大端而改革陋規尤懸爲
之要務是故有不善者更之而章
程無防其改良也查前年貿易米
貨變例之時其米辦盤取無度於
是有議定章限定每包準扣四兩
[illegible]以爲成章冀可永守不意近來
買賣之家其間各有不能遵守此
規以致彼此或有口角之爭爲此
不得不會集同人重伸安章今已
議得妥善之例限於己酉年正月
初一日起將從前所扣每包四兩
之辦頭一槪删除以後凡　諸寶
號與敝等採辦之白米豐米碎米
各號[illegible]無論多寡均不得扣除辦
頭俾其領貨之時準照敝公局所
議之章買賣一律而已此舉實
爲商務方便起見非敝等之故爲
矯情也惟　諸寶號鑒原之不
勝幸甚此佈
戊申年十二月十五日
[illegible]商務順米商公局同啓

○眞珠眞混　啓者敝號鄭德
懷打金店設在十八溪後門牌七
十六號已歷五六十年價實貨眞
久爲士商信重不意近有大膽棍
徒私將敝號所製金戒指中鑿有
敝號名字之一段剪出混入自製
之金包銀戒指中持往當店實銀
曾經敗露事因該戒指乃係再行
製造現有接續之痕兩處倘若細
心察驗不難分辨該當店通知敝
號經已報官存案以便日後跟拿
茲特廣告　諸君遇有此等接痕
兩處而刻明敝號名字者務望仔
細驗明扣或和留來人告知敝號
以便控究爲幸此佈
戊申年十二月十五日
鄭德懷號謹啓　卄

○續學堂改良說　惺靈生
夫學堂者。。所以作育人才也。。人才何爲而作育。。蓋欲挽中國之衰弱而致之於强盛也。。然則今日就學之小子。。即將來救國之英雄。。豈惟學算學書。。但爲一己之身家計哉。。夫學生負荷之重也如此。。則爲之傳者。。應如何而傳求其法。。認眞教導。。俾成有用之才。。奈何冒昧爲之。。誤人誤己。。縱不爲諸生計。。實獨不爲中國之前途計耶。。嘗核學堂之弊。。有不易於終窮。。然綜而言之。。則爲重外貌而不務內修。。尙虛文而不求實際。。更以一言。。槪其全弊。。則曰僞而已耳。。然而僞之爲僞。。既不一端。。須逐欵以陳之。。今請先言其時間。。
時間爲求學所最要。。昔人於三

商業聲明 ○啟者特字通知薛蓮錫曾與楊萬慶合股[illegible]在于本坡勿基門牌十號開設錦和號生理嗣薛蓮錫於于一千九百零八年卑不哇里四號身故又特字通知該店全盤字號貨物店由各自物由是日起全歸楊萬慶名下茲再通知楊萬慶舉行在于勿基門十號自道錦和號之生理及各人所欠該店之賬目能自行收取而店所欠外間之賬目能亦自行清還此佈

英一千九百零八年利心示二十八號

已故薛蓮錫之掛砂人徐逸理娘之掛砂人薛慶錫[illegible]

同庚全閩綠茶標宜辨 ○福建文榮武肥茶莊[illegible]多年馳名謝蓋以後內紙添加一品旗號入王稱標便是正庄[illegible]准號曰均錄 金圃傑記 生泰昇記 梅馨生記 瑞苑文元文[illegible]香武號 斗茶計在安溪龍福庄配由廈出口運到[illegible]標母自丙午年遷廈防二府並 商務大人[illegible]別家仿假如遲定究 士商賜顧請至貴與[illegible]認兌方是正庄

戊申年十二月初六日 林家莊金圃號主人[illegible]

勸募閩粵兩省水災賑捐小啟 ○敬啟者近因閩粵[illegible]災異常奇慘居民被難情狀尤非筆墨所能形容就近社會[illegible]之事書公欵以濟其先而在地官紳又難籌賑無資以善其後致災區[illegible]不死於水亦死於饑遍地哀鴻嗷嗷誰鄙言念桑梓何忍[illegible]心前[illegible]由本總會本醫院聯合閩粵各紳商[illegible]力[illegible]能[illegible]捐務[illegible]災區除分電南洋各埠商會會館公所設[illegible]諸紳商公[illegible]事外所有本坡各舖號另由勸捐人員按戶捐集但念大小坡地方[illegible]多尤非旦夕之間所能遇到募捐者既未能推廣好善者又[illegible]抱[illegible]此叢序將關特屬尤亟必須力[illegible]善法以濟其[illegible]茲[illegible]另即[illegible]分派廣勸 同胞諸君垂憐桑梓一視同仁隨[illegible]捐助多少不拘[illegible]我四萬災民得延殘喘功德所及天人共欽倘蒙 善長簽捐并乞廣[illegible]同人隨緣施捨簽題之後准於一禮拜內派人收回此[illegible]然後按[illegible]具收單向支銀項并將 寶號台銜榮刊報上以揚 仁風[illegible]此佈[illegible]即希 公鑒

光緒三十四年十一月廿八日 新嘉坡商務總會 同濟醫院公啟

輪船啟行 ○哥孝本公司之暹羅輪船定于西元月二號禮拜六即華十二月十一日開行 毛里末船定于西元九號禮拜六即華十二月十八日開行 柔牙啰輪船定于西元月十六號禮拜六即華十二月廿五日開行 亞士圖輪船定于西元月二十三號禮拜六即華正月初二日開行 由本坡前往 丁加奴 吉蘭丹 暹羅 萬家壓 直抹轍 宋家黎 凡打尾 萬崙 六坤 耶宜 高門沙 占本 網略嗙 [illegible]遠此佈

光緒三十三年正月初六日 [illegible] 伊亞紗直公司啟

商會代招中國商務輪船儲蓄銀行公司股份廣告

啟者本商會代招中國商務輪船儲蓄銀行公司股份倘 諸君欲投股者可到本會掛號如交妥股銀即[illegible]回收條勵無延阻務須妥善每股本銀[illegible]作[illegible]者其本位計算并照[illegible]本時價補回由此論之善已獲利益甚鉅如欲購股者望新早臨是所切盼此佈

戊申年十一月初七日 新嘉坡中華商務總會披露 司

[illegible]女子翻身情形 ○此女子先患腦衰血薄之病症後覓能充任[illegible]之執役彼家也[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸為天下名補血利腦之藥有如何治其腦筋健其身體之功能云○英國有聰穎之女子名法老和法老立瑞瑪[illegible]名之技術體操之也皆臨哈婦斯頓馬戲班遊歷遠東為之日至空中飛舞之美女凡見其色藝者莫[illegible]妙之絕技不惟有此特別之名號也入凡演[illegible]弱若身雖[illegible]弱則才能行此難而且險之工[illegible]此女子忽於數年前自覺腦筋衰身體羸弱何推[illegible]所由致此時止境止可驚可怖之情形當為何如[illegible]能舊速作工而又享受腦筋與身體康健之益[illegible]瑞瑪自謂毫無疑慮專心醫功於最能似身體養元補方之韋廉士大醫生紅色補丸日近在家佛島之勃泰雞亞見法老立瑞瑪女子今哈如斯頓馬戲班中仍演技術彼常稱讚此補丸之功效了○余數年前會隨哈如斯馬戲班往南亞非利洲便知韋廉士大醫生紅色補丸有奇妙之功能似服衰血滯之人即可復元是時余適患是症自覺肌肉疲憊精力衰殘面[illegible]黃胃口閉

體操女子翻身懸空之形

最險之術 家藝[illegible] 技術[illegible]之 國著名之 瑪女子技 法老立瑞

蹇有女友亦在斐烈斯班中為我試服韋廉士大醫生紅色補丸并歷試自服之功效余遂從而服之續及二瓶[illegible]筋之疾漸愈食慾增進夜睡安[illegible]身比衆強矣從此無論何時偶或不舒即取紅色補丸而服之便覺神清氣爽現下身極強健仍能作勇之工即技術與體操等事余因身體復元之故深覺十分快樂甚願歸功於韋廉士大醫生紅色補丸之深恩凡治余身諸疾之功百中之聖藥也○韋廉士大醫生紅色補丸乃補血補腦之聖藥為醫學家所讚著名者已醫治各種諸疾如血薄腦筋衰弱山林瘴氣胃不消化肝經各病 心氣怔忡 頭痛頭暈 風溼骨痛 骨酸痛 左攤右瘓 腳氣衝心 疥瘡斑疹 發熱病後 瘋疾便紅 身體受寒各症 至若婦女[illegible]所患各疾服之得力而見神奇 各處藥局商店均有代售或直向新嘉坡[illegible]公司[illegible]藥局遙東總發行處購買亦可[illegible]海邊第一度吊橋腳 韋廉士醫生 每六瓶七大元 每一瓶一元二角半 新嘉坡英國遙近郵費一律不取

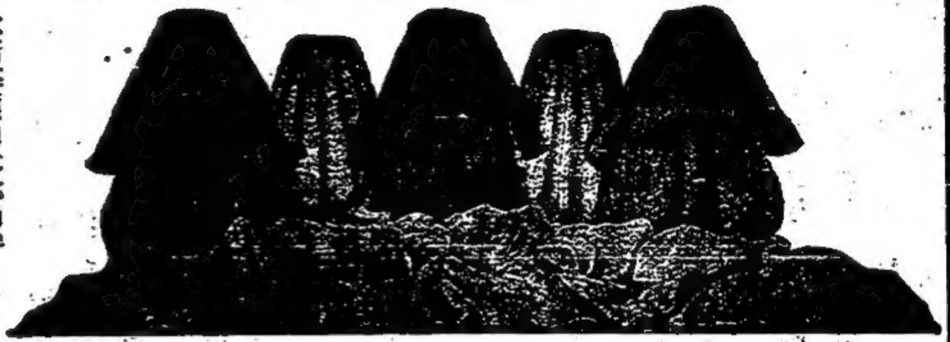
ROBINSON & CO.
NEW GOODS FOR THE NEW YEAR

羅敏申公司新到新年應用貨物告白

軟帽每頂四元七角半

$ 4.75. each

軟帽每頂四元七角半



新款布疋　英絨　褡蔴巾等

大小頂上英國所製彩衫三十二英寸每羅十四元五角

$ 14.50.doz 每羅十四元五角

本坡頂上草帽每頂一元五角

$ 1.50 each　草帽每頂一元五角

美觀及厚之妥當及用之其佳蓋乃英國所製頂上靴及鞋

Net $6.50

Wok well

Fit well

Net$6.50.

羅敏申紅唇土庫謹啟　靴每雙六元五角　鞋每雙六元　大英一千九百零八年十二月廿九號

BUCHANAN.

茄把[illegible]寳名酒[illegible]

英皇及[illegible]軍之御[illegible]

酒係此酒公第壹上品

在於市上所[illegible]寳[illegible]

英一千九百零九年元月八號

慕娛公司謹啟

三時之久

○裁撤八旗　裁撤八旗事閲樞府會議擬先改併爲八大旗合併滿蒙漢爲一固山撤去兩缺其餘各缺均出缺不補

○遂監原因　去月初九日新皇登極覃恩喜詔內閣人員入內請用御寶向例每用御寶一次需供獻經管之內監銀八百兩此次請用御寶內閣承張之洞之命不繳此銀而某內監大不爲然並言內閣人員之不懂事張乃將其原由稟陳攝政王王怒飭傳某內監與內閣某員對白某內監無所抵賴遂命重責四十棍逐出宮門

○遜諱枝節　儀鑾殿係　太皇太后欽定殿名鑾儀衛係先朝欽定之名故兩處儀字現有不更改之說

○內府浮開　去月十六日係爲奉移大行皇帝梓宮在景山卽觀德殿陳設煥然一新聞內務府某大員沿習舊例開支過多凡一殿用費竟開銷至十二萬兩之多攝政王甚不爲然傳諭內務府此欵容俟覈實後再議

○案之困難　陸軍部處置留學日本陸軍學生被傷監督關家樹一案頗爲棘手因駐日胡使頗有有推託遂且聞謂係陸軍部員辦事未甚妥善所致現在大部辦理此案亦有進退維谷之勢若置不問恐長學生之風若請日本交出犯事諸生必費脣舌或且釀成國際交涉故前經派左丞姚石荃赴日查辦後知此事難於措辦遂作罷議關監督雖重傷亦諱爲輕且請不必追究兩胡使亦不允相助究手又不知誰氏未知究竟如何了結也

○女學新章　一男女學生不准交友　二禁蓄前劉海髮　三禁自由結婚　四男學生所開諸會不許女生參列女生開會亦不許男生出入　五女學堂當以三從四德爲本　六女學課程當注重家庭教育　七國家政事不必豫聞女學生不許登壇演說

閩　粵

○驗調煙員　閩中自省城戒煙調驗局設立後官界各員各於名下自注有無嗜好切結呈總省局存案軍界與探訪李飛龍氏奉洪軍門札催調驗業奮官弁都守千把額外計共八名吸煙者已居其半云

○又開闈姓　紹榮公司易重康等以開捐籌餉稟由善後總局批示該商等所辦己酉庚戌兩年優牧拔貢考職及恩賞各項捐款共繳七兌餉銀廿四萬元分繳[illegible]繳等情核與廣商界元滿商中與等認繳倂繳國已多繳三分之二又與從前稟定之案相符自應准予承辦仰將一切開辦章程擬妥[illegible]呈候本局核明詳請督憲批示再行飭遵

○嚴拿花會　花會之風厦門廿餘年前復熾本年泉州北門外黃林稻樹後坡洞湖西李尾馬頭溪等村均有開設各村每日可收三四百金微特害人廢時失業破產傾家且逐夜祈夢扶乩男女混雜敗俗傷風莫此爲甚邑紳赴縣僉請拘辦本十月初九日林邑主先派親勇拘拿長[illegible]收繳花會之廠戶羅生父子地保黃青蛙十四關埠四人到堂重押羅生係厦罪魁著令荷枷示衆初十日由[illegible]江分司汎弁解送[illegible]人分別治罪宅港村黃瑞十七歲[illegible]以年老從寬管責開釋後潘村許三會因監禁廿年稻[illegible]林[illegible]春平昔恃橫妄爲姑飭示衆三日後仍着監禁[illegible]中林邑主亦曾親臨拿辦[illegible]民僱罪魁[illegible]將花會首之房屋拆卸焚燬以昭炯戒云

○戒煙期限　閩禁煙大臣有電來粵略謂現查各處送到本公所表冊其中戒煙註官吏[illegible]明戒斷一項現擬定概以一月爲限由何日起戒以[illegible]一併列冊核算以免規[illegible]限[illegible]特由驗[illegible]明[illegible]以便切實辦理

○華僑被擄　南海局西樵[illegible]心[illegible]某前在安南貿易頗有積蓄前月回鄉廿四日往區村附近省墓突被匪[illegible]同[illegible]人將[illegible]擄去現聞勒贖銀五千元云

○時疫愈熾　福安因秋雨淋漓寒冷不常人感因之致疾其症多頭腹脹痛寒熱往來且各鄉互相傳染鮮有不患此疾者尤以農家爲尤甚因此今秋在卽竟至收穫乏人咸向鄰邑僱工每日出小洋三角然人亦有畏懼不敢前來者

本　城

○節譯稽查七州府鴉片人員呈報第一冊　坡督戎制軍曾舉人員稽查實得力三州府及四州府鴉片事宜各人員謹將察驗情形列冊呈報　初時各員祇係奉派稽查實得力所用鴉片嗣于一千九百零七年十月又奉督憲之命推廣稽查四州府卽屬白蠟　碩莪　拿吉里士美蘭　彭亨等處一千九百零七年七月三十號初次在叻集議畢因爲奉命兼查四州府是以各員已在檳城暫供之後隨赴四州府查詢指證之供詞白蠟則在太平及怡保兩碩莪則在吉隆坡各員往遊檳城及四州府之期係由一千九百零七年十二月二十號起至一千九百零八年正月九號止統計集議五十四次其中在叻四十二次檳城五次太平兩次怡保三次吉隆兩次其初各員奉命稽查之期係由舉定之日起六閱月內卽須覆報旋因兼查四州府在內則所報倍多爲是之故各員呈報恩遲又因

牧師劉夫與兩君及華政局員麥若錦君同富預備呈報之時一面美國（該牧師爲美人）一面將本須將該册寄交兩人查核爲此多延時日而各員査閱籌名籍經之人共有七十五名其中華人四十二名內人三十三名而此七十五人之內在叻者四十六名檳城十三名白蠟八名碼六甲七名柔佛一名 中畧 餘俟續登

○姦案詳息 叻產閩之郘安婦王福娘控閩婦郭麥現年五十五歲串全潮人鄭英成將伊強姦及郭麥于初八日畏罪輕死獄中一案已誌前報今日府堂提訊判詳呈憲核奪

○船覆人亡 十五日有華人大船一艘運送大鐵鹹魚不意駛過加冷橋時誤觸橋下鐵條令船覆覆船上夥工亦無蹤跡想必已入龍宮報到矣

○獄前斃 閩人許細林現年二十歲于十一月廿四日縛犯嗎啡案擬監固禁今早斃于獄（近聞巴虱之衣倫廠拉實得力今早巡差見路有棄屍約年十八九歲似潮人亦無衣衫經查驗疑死于痧未知確否

○打搶小販 閩人孫餅十五日下午三點後路在牛車水大門內擺賣生菓有數人食不給資因而爭論數人乘勢打搶紅毛丹十五札及銀五占而去孫報捕房昨日由五百廿一號暗差拘獲閩人[illegible]潮籍洪梨伍有等三人今日[illegible]押候廿五日訊

○搶有盜竊 前日午後一點半鐘有一吉寧人行至[illegible]律門牌三號叻產閩人陳[illegible]（府堂傭供）門外目睹[illegible]無人[illegible]入內竊取價值三元之[illegible]台一對挾之而出陳見而[illegible]之[illegible]九十八號巡差將彼拏住[illegible]昨已訊明查知該匪名吉里士拿沙其前曾犯案三次今着入獄四月兼充苦工期內十四日四子時室以示儆傚

○船夫勒索被控 昨日下午四點半鐘[illegible]人雇[illegible]勿雁閩人雇[illegible]三板務船前往一角五占駛至中流船忽多索價不許[illegible]二元客與相爭[illegible]木傢之客喊海關六百八十六號差拘獲于案審騙身與有像一元今日送案候訊○又客人[illegible]由新六甲水坡今早六點半鐘雇[illegible]人搬同衆三板登岸[illegible]一令猶許步疑係取四角貴不甘過二百八十五號巡捕海差見之搬船上有兩傘二把指爲在輪所竊控[illegible]物二事于案今日過堂將來實限證云云

賠償快捷 ○承義號於本月十六日落貨千擔經由加冷橋駛向碼頭寄仲光船因潮流湍急於加冷橋下撞沉一艇被搬所有出口貨係與源盛公司批定保家全年約字一經報到即照賠足該公司賠償事誠稱公平快捷也爲此佈聞

戊申年十二月十八日 合盛號謹啟 二五

(HU-KOH-KU)

始創
LU'S SPECIFIC
去風虎骨膏
盧詩如監製
TRADE MARK
登錄商標

[illegible]○凡人旅居[illegible]均熱帶）多有條則生[illegible]之[illegible]少年人往往因陰壽花鬧觀[illegible]則患花柳流毒風濕骨痛假事也夫[illegible]與[illegible]水與火濟非服虎骨火非此[illegible]之膠其性燥烈且無別藥相配合者服之藥人最傷身體鄙人之虎骨膏係用新鮮虎骨用外國機器磨研細末復用化學新法取其油脂配合中西解毒去濕健胃益身諸良劑究製而成故其性不燥不熱無論男婦均宜服食毫無損害非與別家所創者可全日語也 購時祈認字號並虎標爲記每大樽重十兩價銀一元每打十元

新嘉坡代售處
老巴剎口萬山樓寶號
大馬路中法大藥房
牛車水中和堂
戲園街柯蔭生先生
小坡大馬路柯達元牙科醫生
巴生復生堂寶號
吸叻怡保興國藥房
[illegible]廟街慈濟藥房 孟嘉大藥房
小坡二馬路藏馥軒寶號 外埠[illegible]
吉隆坡古路口文杏堂 芙蓉[illegible]南國進公司
[illegible]國[illegible]藥化學製[illegible]盧詩如監製 總代售處新嘉坡孟嘉大藥房
第一千九百零七年十月廿九號

告白

同發全閩綠茶標宜辨 ○福建文泰貳記茶莊住叻發售多年馳名街嵩以後內瓶添加一品旗號六王和標便是正庄承前請標號仨均錄 金剛俗記 牛泰昌記 梅馨生記 福苑文元 文香貳號 斗茶封有安溪龍和庄號由廈出口運到就將館名錄體爲標冊料內丙午年遵稟廈防二廳准 商務大人示禁咨部存案不准別家仿假如違定究 十商賜顧請至實叻衣箱街茶棧內認明本號親兒方是正庄

戊申年十二月初六日 林家莊金剛號主人祀全謹識

再佈展收二期股銀廣告 ○啟者專辦二期股銀前經示佈
告開收日期及展收日期本當依限比截惟是外埠各股東恐有未及
積繳者彼此同為股東未可歧視茲經董事局決議本月十五日以後
仍照常積收統限盡十一月內乘繳齊但星坡道里較遙應照第二
條辦理展限至十二月十五日止截集辦繳齊今再登報請衆股東之
未及積繳者從速備交勿再延悞自棄權利此告

戊申年十一月二十五日　星加坡中衡羅寄生[illegible]敬

嗎根代議即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將
本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本
銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　發餘
積項共有二十一萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄
本銀行之項其一年限期者以四八仙息算　六個月限期者以三八
仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙
按日計算凡關本銀行應為之生理本銀行均可承造　請君光顧請
移玉惠臨面商便妥

大英一千九百零八年亦不里月十五號

嗎根代有利銀行駐叻總理人見下士等謹啟

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

士打腳踏車圖

士打腳踏車價值甚廉而為英國所製頂之
物每年在叻銷流數目甚[illegible]及此車比之市上
他款腳踏更能耐久且更妥當

士打腳踏車
一等力每輛價銀五十五元
二等力每輛價銀六十五元
英一千九百零八年十一月四號

全副價銀由五十五元起至一百大員為止

（新嘉坡土庫街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

麥嘉里士打公司告白 ○啟者花面呂礁牌牛乳乃係上等
之物及其價甚廉此牛乳人人皆知乃以胡椒為標分為三款
青條標乃係正牛乳其實不稠及無甜味然而全屬真正乳酪
白條標者亦無甜味純屬牛乳及其實不稠皆係乳酪　宜記時丟之
名利

紅條標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻故保此乃上等
乳花而得有限公司獎賞金牌褒封旗一定多數有確之款在于乳酪
及牛乳并須當明送交本公司收入此佈
英一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟白

White Horse Cellar Whisky.

牙直里有限公司告白

渕廚阿士西剌威士基酒

此威士基酒已得金牌于英法賽會諸君必有此標之威士基酒免爲奸商人冒以他標之威士基酒。此標之威士基酒在于本埠從無照此價值而得買糶之酒此酒曾供英皇御廚御用特此佈聞

英一千九百零八年正月一號

麥喜坡牙直里有限公司謹啟

叻報附張

大清光緒三十四年
十二月十八日拜六
隨報派送不取分文

皖省兵變後餘聞

○敎練處總辦將釋　督練公所敎練處總辦顧忠琛縈案株連羈押待質現探得顧與陳昌鏞李玉椿均屬至好今陳已被亂兵戕害而李受重傷常道已知顧非熊黨現在沈藩王臬及余大鴻協統已分別電稟江督皖撫力保開釋想不日可准如所請也　○講武堂學員已釋　陸軍講武堂於十四日拘去四人已紀前報茲悉所拘學員其晉正目四人發變臬署後各學員大半驚散該堂監督已懸牌提前散學現此次被拘之由係被二營後隊排長郁長春所扳供刻已訊無確證當堂具結釋放　○熊成基蹤跡之傳聞　皖變起事首領熊成基事窮探城時經兵艦轟砲猛擊潰散後皖中大吏飭發熊之相片四處懸賞緝拿外間傳說紛紛不一有謂熊於廿七日已渡江獨自逃往親戚家藏匿有謂熊率黨逃竄至廬巢由廬巢至蕪湖已由蕪逃往江浙有謂熊是夜起事後見城內內應均未如約知事不濟已乘輪他往城外居民謂是夜確見四人策騎由東門急馳至南門招商輪頭適江新卜水甫到其四人即登輪而去果爾則提騎四出徒捕風捉影而熊已去如黃鶴矣

學務

江督批示爪哇學務　○江督端午帥批爪哇牙營埠中華兩等小學堂校長陳贊勳稟云稟及再稟均悉爪哇華僑多營商業當此商戰時代非研究商學與之競爭不足自立該校長注重於此洵爲有見至擬將補助中學之款籌作商業學堂之用然爲奏請一節殊覺窒日因高等小學成立無多另設中學以爲升學之地辦法不合事關奏定之案未便冒昧而陳惟究應如何變通方爲妥善[illegible]紳仲潤木埠學務總會公同集議妥定辦法稟候核奪及該校擬送學生數人來寧就學情殷亟國殊屬可嘉應即照准并轉告該校長知照

請獎獨力捐建學堂　○慈谿縣以北鄉紳士候選道吳作莫獨力創建學堂一所異造洋式樓房五十二間平屋十八間凡講堂操場膳房寢室無不完具實用經費洋六萬元名曰錦堂學校擬再購置書籍儀器及一切動用雜物定于來年春季開校先設兩等小學學生無論遠近祇須年齡及格一體招徠分班肄業俟將來兩等卒業再酌改爲中等農工商業學堂而以小學附之現在初辦兩等小學計需常年經費洋三千元以旨置有浙江鐵路股先股票二萬元及購得本鄉新漲稅管海地八百餘四畝計價洋三萬五千元兩項共洋五萬五千元即爲學堂基金每年收息作爲常年額支已無不足俟改辦中等實業學堂再行籌充以上購基造屋置產總共用洋十一萬五千元輸入學堂實產世世子孫不得私爲已有等情詳請學司立案茲奉批云該職吳作莫獨力捐建兩等小學一所統計開辦及常年經費共捐基本金至十餘萬元之巨尚屬熱心興學深明大義爲晚近所罕見除先予立案外仰該縣首往北鄉詳細勘查造具捐數清冊並加具印結以便籌辦請獎等案奏獎　眞從金勞

外交

日本實行減撤駐京等處兵隊　○日本減退駐兵一事、業駐京日本公使館欽使、接奉本國政府來電、撤兵一事、現定西歷十二月十二日起、按照次序、將應行撤退兵隊、及酌留兵隊、撥輪送等語、當即照會外務部定准二十日、將駐京二中隊、減撤一中隊、駐津五中隊、減撤三中隊、駐榆一中隊

餘時刻。。亦不敢荒。。陶侃曰大禹惜寸陰。。吾人當惜分陰。。此皆爲時間計也。。讀者學堂未與時代。。無論公私諸塾。。均於晨鐘五卯。。即須進塾。。多有[illegible]夜闌九點。。始輟課程者。。計其每日在塾之候。。至有十五小時。。除去三餐小假。。各一小時。。一日之中。。亦有十二小時在學。。且假期甚少。。除疾病事故之無定者外。。歲惟年假一月。。端午中秋節假各一日。。統而約計。。每年在塾。。至少亦至三百二十日以上。。然即以三百二十日而計。。已共積得三千八百四十小時。。若是者十年攻苦。。僅成一篇八股時文。。若其精通。。尚未可必。。至於學問。。更無足言。。今學堂則定每日十點進校。。四點散校。。內除食假一小時外。。其在校者。。僅得五小時。。而又歲分兩學期。。年假之外。。又有暑假。。節假之外。。又有星期假。。此外如萬壽聖節。。如先師誕日。。以及一切紀念之日。。莫不一體給假。。約計每歲在校。。祇得二百五六十日。。即以二百六十日而計。。每日授五小時。。則一年之間。。不過積得一千三百小時之數較諸舊學。。僅約得其三分一之時期。。又復求其速成。。三年畢業。。不知此等時間。。肄習三年。。止及舊學一年之

[illegible]以一年。。與之[illegible]所必無之事哉。。且也。。舊日學科。。止有讀書習字作文之事。。他皆不聞。。今則於讀書習字作文之外。。更爲種種科學。。如算學。。地理。。圖畫。。格致。。歌唱。。體操之類。。均須兼習。。然則所謂讀書習字作文之事。。一日之內。。將幾何時。。即使每科各一小時。。亦僅得三小時而止。。以此推算。。歲二百六十日。。不過得七百八十小時。。如此三年。。共積得二千三百四十小時之數。。較諸舊學。。曾未及其七個月之時期。。於此而欲其畢業成材。。又何異於探鏡裏之花。。而撈水中之月耶。。此時間之窮一也。。(未完)

本館譯電

○論退袁世凱影響外交專電　本坡實得力太晤士西報得接十五日德京發來專電云西人報紙因爲中國頃正施行改革之事仍然辯論而目爲不祥并有謂出[illegible]西[illegible]實爲商因見袁世凱罷退心不能安是則彼處實信中國之心是必有何搖動及料此際地位殊屬可危云

○哥巴交際專電　本坡實得力太晤士西報得接十五日德京發來專電云哥林比亞民主國經已承認巴拿嗎爲自治之國云

[illegible]京[illegible]打[illegible]來[illegible]云海軍衙門[illegible]已[illegible]告示[illegible]學至[illegible][illegible]之[illegible]路或有[illegible]之事云　同日英京勞打來電云在千[illegible]里島及加[illegible]勿里耶內地所行[illegible]之役甚[illegible]因爲山士[illegible]路不通行而民皆飢餓云

○新金山海嘯及溺電音　十四日英京勞打發來電音云英國加滬打戰船之小船一艘在于雪梨(新金山)之港口被一暴船撞沉溺斃船中水手十六名云　十六日英京勞打來電云雪梨港[illegible]因爲港口海軍之災爲之帶孝[illegible]處計有水手六十名在于宴加[illegible]打戰艦之小船內被此暴船撞沉[illegible]被爆船[illegible]之人[illegible]不已事因各人執携物件甚重致令其中有被擊打有被後飛擲仆者而此等不幸之人因爲互相扭扭于水中無出頭一身被迫僵溺斃之十六人棺殮出殯之際海軍陸軍均恭送如儀而此際情況之最足動人心者尤在旁觀之大隊人咸爲感傷一事云

○沙奥交涉電音　十五日英京勞打來電云沙京相臣[illegible]等奥國公使云所傳本國宣佈之詞殊多失實茲求展限以俟本閣刊佈眞實之原文然後決定云云現在沙京[illegible]有發動之意云

京事

○強迫教育　一由北京起首每一學區內須設一幼稚園凡四歲以上之兒童均令入園教育　二男女兒童均可入一幼稚園以其年在沖齡可以仿行日本之辦法不必分斷男女權限　三兒童至七八歲時即發入初等小學堂肄業此時男女不能同學　四須官設立女小學堂　五凡有兒童之家不令入學者罰其家長　六應請民政部杏送戶口冊以備稽查

○會議坐次　攝政王現不列政務會議茲將樞臣新議定坐次探錄於下上面向南八座正中慶親王左列四座係文淵閣世伯軒中堂戴協揆鹿芝軒相國傳霖武英殿協揆榮華卿相國吏部陸鳳石尚書潤庠左列三座係體仁閣張香濤中堂之洞外務部袁慰庭尚書世凱東閣那琴軒中堂桐下面向北八座左四座係民政部尚書肅邸禮部溥玉岑尚書良陸軍部鐵寶臣尚書良農工商部溥仲路尚書頲右四座係度支部尚書澤公學部尚書協揆榮華卿中堂慶法部戴少懷尚書鴻慈郵傳部陳玉蒼尚書璧其議案左端係理藩部壽子年尚書耆

○責任內閣　攝政王以國事重要自謙才識短淺議速設責任內閣昨諭樞臣檢呈袁世凱去年議設新內閣原摺並與樞垣面商至

Katz Brothers, Limited.

葛士兒弟有限公司告白

敬啓者本公司代理葉士烏里士哥厘及兒弟有限公司所造地毯及壁上之氊中有繡花之氊

黃褐之氊 紅黃之氊 高級工之氊 光面之氊 手畫之氊

黯黃透光之氊 白氊 情氊

諸君欲觀花草款式及織成者用若干均原不費特

此佈 聞

大英一千九百零八年九月一號

葛士兒弟有限公司謹啟

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

啟者本公司運售[illegible]在法國[illegible]以及

入[illegible]乃係法國萬蘭池[illegible]之[illegible]

酒必須注意[illegible]此標[illegible]價銀一元各處酒店均

行發售

光緒三十三年三月十一日 [illegible]興公司啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標公記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標萬蘭池[illegible]

可保此[illegible]萬蘭池酒[illegible]用者提于[illegible]

每樽價銀一元二角半在于[illegible]上其[illegible]

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將出賣此酒之店名列下

盛發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

棺蓋然、婢驚極、頓起祓圓、索門由外鑰、于是放聲大號、鄰有推人過之、聞聲往覘、詢得其故、乃譁言守棺屋者、向棺主取匙開門、將婢帶圖屋中、老尼厚斃之、且語昨日爲少婦显屍、其家用燒猪祭之、故婢見婦當中切肉、此〇不可〇者〇〇〇并云婦生時與老尼善、故婦懸留之、否則〇〇〇〇云云〇〇〇〇之、

狂

粵謳

賭博徒 〇唔好唔筆 實話去新山 新山條水實在有去無還（賭界人語柔佛水勢灣環出而復歸故雖偶然著彩終難挾貲出境必致復輸而後已職此之由）最少輸多常日見慣 迷頭迷腦好似醉困沙灘 到底輸乾然後願返 好人唔做也係要受艱難 你睇開賭个的撈家成日咁嘆（粵俗謂安享曰嘆）爾咪人仔墜到有件新彩 就咯不若早的收山唔去買難（去聲）睇我輸賭、面家逢賭 搶得嚟嚟力力怕冇好路嚟行（坑上平聲）遊

憲示

大英欽命新嘉坡轄政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零九年元月十一號拜一即華十二月二十日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一 在市落亞逸建築關船政司住宅及水手住處

二 在一號埔務改換浴房廁所及巡差之廚房

三 在兒安山草埔安設機器

如欲知其細情及圖則式者可于辦公之時向營造司署大才關查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此役字樣并向營造司署大才關取對印便之票簡照式填寫方能合用凡欲取票簡之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能領取票簡倘已取中其票須于一月之內訂就合約批或令其担保若無照此兩事而行即將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜凜遵毋違切切特示

大英一千九百零九年元月五號 示

商業聲明 〇敬者特字通知薛連錫曾與楊尚慶合股經營在于本坡勿基門牌十號開設錦和號生理而薛連錫於一千九百零八年卑不時皐四號身故又特字通知該店全盤字號貨物店中各物由是日起全歸楊尚慶名下茲再通知楊尚慶舉行在于勿基門牌十號自遺錦和號之生理及各人所欠該店之賬目俱自行收取而該店所欠外間之賬目他亦自行清還此佈

英一千九百零八年和心末二十八號

已故薛連錫之掛砂人徐進福 楊尚慶之掛砂人薛慶錫仝啟、

憲示

大英欽命新嘉坡轄政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承供物料爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百零九年元月十九號拜二即華十二月廿八日中午以前投交本署以憑選擇茲將所需之物開列

一 需用兩英寸半之紅石以供山頂各路之用 甲武吉智嗎律 乙賽壓律 丙吉寧兒律 丁峇呂班蘭律 戊荷蘭律 己里科嗎打里律

二 需用兩英寸半之紅石以供山頂各路之用 申濟宜律 乙邪栽律 丙實里打律 丁楊厝港律・又在濟宜律需用兩英寸之白石

凡人欲領票簡者須將已交壓票銀五十元與庫務司之收單呈出方能領取倘若選中其人之票則由票得之日起在于一月之內與國家立約保其照章而行如過此期則將壓票之款充公如欲知其細情及圖式者除禮拜六及禮拜不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署大才關查閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承供此物字樣并向營造司署大才關取對印便票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜凜遵毋違切切特示

英一千九百零九年元月八號 示

拆股聲明 〇敬者余秦承讓向與李老記張爲記李弁記等四人在小坡碗店後門牌八十一號開創瑞泰公司什貨生理於今有年請爲中向〇〇〇〇因張爲記欲〇〇〇〇將名下股份全行抽出無〇〇到〇〇李老記二位公人從公結算清楚所有張爲記股本及得利本〇〇〇〇清其股份〇余秦承讓亦受此後瑞泰公司生理〇〇乃是秦承讓李老記李弁記之事與退股人張爲記無涉而張爲記有與外〇〇〇〇保滿兒及交涉等事惟經手是問與瑞泰公司無干除張爲記從日消尾計肖名字外合登報佈衆迅知此佈

戊申年十二月十四日

承頂股份人〇〇〇〇〇秦承讓置李老記李弁記仝啟 甲

荷蘭狀師告白 〇敬者本狀師新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡〇〇〇〇〇做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴弄泗水井裏加當巳東等埠均有代理人在臬司衙狀師得蓬公孫衛其人〇有掛砂字〇可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有能大權力可以辦理且案件未明可先標封報告案產故凡家 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲謀必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人爲多〇而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理所務 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號 荷蘭狀師緞陳謹啟 啓

商會代招中國商務輪船儲蓄銀行公司股份廣告

啟者本商會代招中國商務輪船儲蓄銀行公司股份做　諸君欲投股者可到本商會掛號如交妥股銀即發回收條斷無延阻務須妥善每股本銀五元作粵省雙毫本位計算并照進本時價補回由此觀之已獲利甚鉅如欲斯股者望新早臨是所切盼此佈

戊申年十一月初七日　新嘉坡中華商務總會謹啟

．體操女子翔舞情形　○此女子先患腦衰血薄之病症後覺能充任緊要之執役彼嘗曰韋廉士大醫生紅色補丸爲天下[illegible]者血補腦之聖藥有如何治其腦筋使其身體之功能云○英國有聰慧之女子名曰老和曰老立瑞琪者爲名之技體操者也[illegible]哈姬斯馬戲班遊歷遠東稱之曰空中飛舞之美女凡見其色藝者莫不嘖嘖稱羨咸謂其此等妙之技不愧有此特別之名號也入月演技術未嘗畧於身體之強健未身體此腦筋則才能將此難而且險之工夫而務以發生思此女子忽於數年前自覺腦筋衰弱身[illegible]原其故皆因血薄之所由致此時其境可驚可憐之情形當爲何如也乃竟能於危險時仍能接連作工而及享受腦筋與身體康健之益者何哉女子法老立瑞琪自述毫無疑慮專心篤功於服[illegible]身體[illegible]元有力之韋廉士大醫生紅色補丸且近在柔佛島之勞麥維亞身法老立瑞琪女子[illegible]哈[illegible]斯馬戲班中仍演技集彼常服補丸之功於下○余數年前曾隨斐烈斯馬戲班往南亞非利洲便知韋廉士

體操女子翔舞情形

最險之術　家演出[illegible]　技術體操　圖畫令之　琪女子耍　法老立瑞

大醫生紅色補丸有奇妙之功能使腦衰血薄之人即同[illegible]元是時余[illegible]患是症自曾服[illegible]學腰精力衰弱實佢是貴胃口[illegible]

寒有女友亦在斐烈斯班中聽我試服韋廉士大醫生紅色補丸并屢述自服之功效余亦從而服之繼及二瓶頗覺腦筋之衰弱[illegible]盡食[illegible]進後睡安寧身日康強矣從此無論何時保或不舒即取紅色補丸而服之使得神清氣爽獲了身益強健仍能作危險之工即按其法服藥等事余因身體復元之故殊覺十分快樂甚願歸功於韋廉士大醫生紅色補丸之深恩且深謝余身諸瘵爲百發百中之聖藥也○韋廉士大醫生紅色補丸乃補血補腦之聖藥爲醫學家所最稱著名者已醫治各種諸疾如血薄　如水　腦筋衰弱　山林瘴氣　胃不消化　附[illegible]各種疾　心氣怔忡　頭痛　頭暈　風溼骨痛　腰骨酸痛　左攤右瘓　脚氣衝心　痢疾斑疹　發熱病後　瘋疾便紅　身體受寒等症　辛苦勞碌過甚處女壯婦所患各疾則更爲得力而見神奇安各處藥局商店均有代售或直向新嘉坡海濱第一度吊橋脚韋廉士醫生藥局總發行處購買亦可價每六瓶七大元　每一瓶一元二角半新嘉坡英屬遠近郵費一律不取

同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有燕窩液汁酒類也本行特本秘方精加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以藥品煉製成宜功用至妙即身體素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血獨衛生家不可多得之良品也本行在廣門廟後街開設參行自監製以來銷路各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告將此酒主治各症并外洋各埠代理發售列後　諸君光顧者請認本行商標爲記庶不致誤

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體麻木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五勞七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壠
成林堂　裕德棧　吉香堂　小呂宋　璧泉行　泗里末　美南棧
金香棧　[illegible]榮隆　允昌棧　嗎辰　萬興行　峇加錫　泉裕行
坤甸　錦華昌　井里汶　義裕行　宋卡　吳源泰、炳記行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啟

[illegible]藥酒發售

○康素貴藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹皮自德國醫學加精之年探其藴素提神益氣最芝道而成昔年曾經呈送與國法國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗受賞手書共三百餘紙純係稱酒皆此之功治身衰氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭[illegible]失調小便[illegible]等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨盆腹痛病人後愈久補有疾無疾皆酌可飲而飲大能解益補家常備治[illegible]疼痛身之老嫩人飲之能溫和子宮養身肥體添能疲病痊愈本局[illegible]三十餘載原來不惜資本專心專[illegible]上等藥油藥酒

并有丸散屢試驗兩德君贊生保赤在心無論內外新奇雜症親臨診視藥到回春者不勝枚舉國藥資概免酬儀仍蒙　感頌新到本藥房選沽自有格外特聚出佈　人實

一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士[illegible]大藥房謹啟

FARMACIA SERRAVALLO TRIESTE

JOHN LITTLE & Co., Limited.

Singapore.

然里直有限公司告白

三星周律力萬蘭地酒此酒乃係

第一頂上之物宜用于新年之時

本坡代理人然里直有限公司謹啟

亞瀛至冊頂上威實蓋酒

名曰甲巴勝浮多威實蓋酒

本坡代理人然里直有限公司謹啟

英一千九百零七年十一月三號　然里直有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

敢者特告[illegible]之[illegible]
吕士吕地方之[illegible]夫[illegible]吕及[illegible]
公司所造各[illegible]香水臚列

士丹宜香水乃是上[illegible]香水
其味異本坡所製士丹宜[illegible]
[illegible]士丹宜共有二[illegible]
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜[illegible]一乃士丹宜[illegible]文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚屬奇味之
香水此香水在于各
華人均稱為上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味甚[illegible]
上品奇香

上以各種香水什數大[illegible]小[illegible]多款在于本坡各店均有
發售[illegible]君探購幸勿誤購假冒為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理入明馬也有限公司謹啟 [illegible]

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙餘君所共鑒不意此酒暢銷遂有奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有啜飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中弊端佈東週知免受假徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敬請所

近來竟有[illegible]本公司正金鐘標其標頭[illegible]本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以盾上買料釀成以故售飲此酒者[illegible]遠近馳名而假徒假冒之酒氣味觸鼻[illegible]登大具沽其所做之假比之本公司所應[illegible]本公司所運到正金鐘標其標頭[illegible]已[illegible]貨註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究

凡不實恕有欲購本公司正金鐘標者務必留[illegible]勿[illegible]貨所誤再者本公司正金鐘標有新[illegible]標頭[illegible]茲將標頭三式附刊

報中以免誤[illegible]此[illegible]大[illegible]有[illegible]者[illegible]公司[illegible]啟

新嘉坡五条呼[illegible]公司
[illegible]
[illegible]

嘉怒鈕公司

、全撤、另由駐津二中隊內、撥一小隊駐榆、統計兵數、約減三分之二、業於十九日、新換駐京兵一中隊已由天津早車會京、駐榆之一小隊、亦於是日早由天津、調赴榆關、以便爪代、並定於廿五日、由天津赴秦王島、乘輪回國、茲將知會實行減撤酌留班次詳列如左、一訂於十二月十二日、應酌留北京兵隊將校以下、共一百三十名、由天津來至北京、一訂於十二月廿二日、應酌留山海關兵隊、將校以下、共三十名、由天津前往山海關、一訂於十二月十七日、應由天津撤退兵隊、將校以下、共一百六十名、前往秦王島、換輪回國、一訂於十二月十七日、應由北京撤退兵隊、將校以下、共二百六十名、前往秦王島換輪回國、一訂於十二月十七日、應由山海關撤退兵隊、將校以下、共一百四十名、前往秦王島換輪回國、

雜俎

擔紙架 ○某縣巡警、議定定例、遇有月內蓄髮者、輒加捕罰、某日見有七八歲幼童、蓄髮出門、警丁知爲某紳之子、遽捕之、其父某甲、到局爭辯不稍讓、警員擬辦一分以辱之、甲爲哀求、警員以未便太重、命擔紙架以辱之、相傳河道總督、凡有河隄衝決、例須摘號、而其處必用黃緞爲之、今幼童雖屬違禁、而情有可原、警員固屬已甚、而其父亦不善措詞、若加河道總督、一衝決、卽入罪戾、安知不用黃緞以易白紙耶、下流社會的人、常有擔紙架之名目、不圖今日竟有其事、此則幼童之不幸也、

諧談

倒運揮春還國喪 ○新年伊邇、標貼寫揮與人書寫春聯者、滿目皆是、若輩藉筆墨生涯、冀得微資、以補度支之不足、是亦一策也、惟除以寫字專業外、尚有業某業者多人、如醫卜星相之流、亦分其利、更有教館先生、學校先生、及無業游民、稍能揮管學塗鴉者、亦標貼揮春焉、品流既雜、故書法有劣佳頗佳惡劣之殊、嗜利之所在、人爭趨之、遑論書法優劣哉、其有席位開筆者無論矣、甚有借地開筆者、有租舖開筆者、更有托人接收、而得暇開筆者、并有手携鑿碎、而沿門開筆者、豈真富而可求、雖卑鄙不計耶、惟近來星洲現況、生意冷淡、大非昔比、恐以此無謂之筆墨、亦由之節省、況國運重喪、近日贊助事備、暴歷國國、必有以還貼揮春爲非愛國者、且內地之撤金花紅紙等生意、因國喪故、全行退辦、華僑能勿表同情乎、揆此情形、預料今歲揮春、必然倒運、寧勸諸君、其早見機宜擲筆而退也可、

娛

文苑

爲安慶陣亡將士建醮壇大招新音 ○於戲哀親曳杖空深孺子之瞳、少婦登樓枉作封侯之夢、誰甄出柙兒戲成軍先發元黥彭蓬蓬身死而青草凄凄慧愚犬馬之私瞑拜而向菩薩辭世龍蛇之厄爰舉具業藏演法華共度慈航誕登覺岸一花一世界都生歡喜之心三藏三菩提齊觀皈依之願神龍其尾去爲天上將軍心在河山來見雲中金甲消盡不平之氣莫作奇海長生極樂之鄉同游佛國悲鼓氣也魂兮歸來火聚生蓮沙數明米爾飢我食爾寒我衣爾有家室我能庇之爾有子孫我能恤之爾之父母兄弟我存問之爾之忠勇我烈我表揚之春個有詞爨香俎豆功業存史照耀古今雖新鬼故鬼之有髑髏有頭無頭皆好死矣殺賊精靈香日始旗牛復爲人盡昇重來將相鬼雄皇天后土陰陽隔郊禹之門是爲孝子忠臣來去覓戎申之禱

紀異

鬼差食宿 ○鬼之爲物、虛幻荒唐、大都附會者、故神其說、欲以勸人聞鼓耳、究之鬼之爲狀、非經目覩、誰其信之、况民智日開、我輩正宜辟之不暇、豈可復爲子不語之說、貽識者譏乎、顧彼既鑿鑿而言、且事有不可解者、爰紀之、非惑也、客云、某縣城內尼庵、有小婢年約十二三齡、老尼每撻之、一日日將落西時分、婢欲逃回母家、忽忽由西門出走、心慌意急、不暇擇途、行未數里、天已昏黑、莫辨歧徑、擱甚、經一人家、見堂中有少婦獨切燒豬肉、不得已倚立戶外、少婦仰首覩婢、詢以昏夜至此奚爲、婢應所苦、言將返母家、此時迷路、故止此耳、婦詢母家何處、婢以某村對、婦憫之、謂婢曰、黑夜難行、宜宿于斯、待明旦爾行可也、婢深感之、與以食、婢正飢渴、備嘗食之、亦不辨爲何物、食竟、婦指殿側一席地使之宿、婢一覺天明、擦目一視、則身在停柩屋中、一

叻報附張

第二

大清光緒三十四年十二月廿八日拜六

隨報派送不取分文

軍界

張統制在杭閱兵瑣聞 ○張鎮芝統制奉命蒞浙檢閱新軍統制未到以前軍界中哄傳欽使風規整肅必須預備傳考參謀湯仰曠太守起家縣佐軍學一門素非所習又因身體疲弱軍衣騎馬向未試驗不得已託疾請假事爲張統制所聞大爲震怒面諷中丞立請撤換繼衛參議代爲總辦湯守復力求杭府阜太守同赴欽使行轅求見貧荊嶺候數小時仍未傳見現擬改請其大員代爲運動尙不知能免罷否否 又張統制前日蒞督練公所面諭參議衛觀察新提呂軍門爲僕從主此次蒞浙本應專誠往謁順便檢閱海軍情形現以期限甚迫急欲赴皖浙省爲海疆重要區而又爲全省門戶新軍初成立正宜及時歷練以後宜分隊派赴各海口遊巡見習預備據云云誼新舉議以海陸軍學術不同勢難兼顧且浙省常爲海疆尙非要務遂東等邊陲動與外人齟齬等詁對大拂欽使意嚴受嚴斥

追究管帶縣領縱賊 ○蘇州飛划第三營即前飛划左營所改當改編之前係由陳家玉管帶本年四月間據請領修理營帳經費計洋六百餘兩公牘上陳春棚帳經費現是否改由沈條卷帶沈於日前請領是款鄧營護領陳得龍查悉情形大爲駭異即禀請督辦端方伯飭令拘陳到案追款究辦

外交

英領催結鈔票案 ○駐漢英總領事法磊斯君因英商滙豐銀行收用漢口宏大錢莊鈔票擱留不兌一案官誌太無會江漢關道未予觀結昨又函致鄂督請關道或飭英商不予追訊倘再如此惟有通知各口岸本國商人將鈔票一律收回不放以免踣此羅輸中國各埠必立見擾亂云云聞陳小帥以其言多無禮置不答復惟飭漢關道趕緊籌結以杜口實

電飭調和民教案件 ○外務部電致各省督撫略謂各國教士來華傳教迭奉諭旨照約安爲保護並由本部屢咨各省妥善教案辦法歷經通飭遵照在案惟查各省教案仍復層見迭出務請飭屬隨時設法維持嚴禁匪徒煽惑以安教民嗣後凡有關涉教民詞訟案件立速持平妥爲斷結務稍偏袒宕延糾葛以免互相仇視而弭教禍云

實業

籌辦海綫鐵路開辦消息 ○吉林綏化至呼蘭一百八十里呼蘭至哈爾大十里由哈爾江北沿至海倫廳城五百里此路於前程雪帥在任時已奏明與業餘股款籌辦未曾舉辦現聞信奏新洋行華商籌辦擬將恒茂事子高在江省稟請藝商承辦此段鐵路先出資提倡並招集股份已蒙批准明年即可開辦

籌撥蠶桑學堂經費之公牘 ○浙學司日前將籌議改辦蠶桑學堂酌定課程預算經費詳請撫憲察核嗣奉批飭藩司會同各司籌議歸法各會詳在案茲勸秀伯奉札後以該項蠶桑學堂經費預算建築房屋添置器具約需洋二萬六千四百元及常年活支約需洋二萬四千四百八十元之譜荷蒙可籌之款允宜設法補助惟近來司庫支絀異常原協各餉尙難措解此外辦學經費歲虧三萬餘金正苦無從籌注實業豈有補助難有緊要需從運司設法會議後司詳辦

正金鯉標酒發售

敬者本公司所晉辦正金花鯉標酒久已馳名[illegible]
之現已議定與本坡酒公司包辦以慶來客[illegible]

[illegible]

新嘉坡利豐有限公司

[illegible]

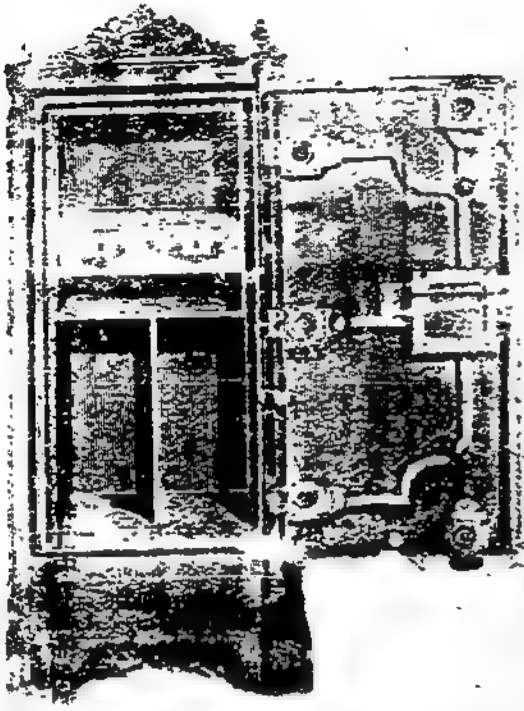
以免魚目混珠之混現在市上混冒者甚多以上所有各貨如無本行
南洋公司華字者即爲假貨幸勿[illegible]之誤買本行有[illegible]
大英一千九百零八年正月十三號

紅[illegible]發售

[illegible]

是期所將一千九百零八年二月十一號利豐[illegible]有限公司啟

鐵櫃發售



敬者本行所售之鐵櫃在本坡已歷多年久[illegible]

大英一千九百零六年正月十三號
利[illegible]有限公司謹啟

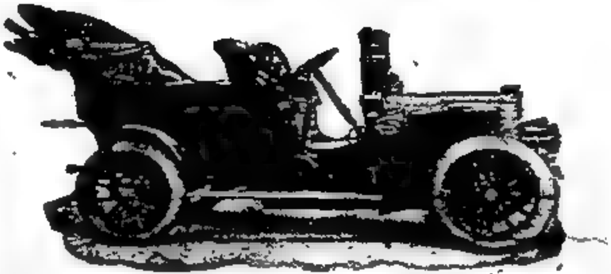
敬者茲將刊登本報告白之價
刊登本報告白廣告
目明外于下以照公允凡各
士商若有告白欲登本報者各
行合五十五字之內第一日每
發八角五占第二日第三日每
行五角五占第四日起每
行內角八將告白在每
轄之論之則取者若以上所
字之內設取費加倍以上四登
之一行數無論已足一計未足
一行亦照一行核計一概
全年者請各行玉臨本欲
價目自必照[illegible]
此佈

光緒三十三年八月初五日
叻報主人謹啟

牙直里有限公司告白

啟者本公司代理發售之[illegible]夫摩打車精巧異常堅固無匹昔

于西歷一千九百零七年[illegible]英全[illegible]此[illegible]車運動[illegible]面復



[illegible]厲摩打車
乃係英皇[illegible]
[illegible]第七及西
班牙國君后
所用天下馳
名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

堅勁可靠

諸君有欲採購者請移　玉臨本公司選擇為幸

特此佈聞

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

頂上法國酒自製谷貳

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重資專辦[illegible]庄[illegible]頂上[illegible]酒自香[illegible]來坡發售此庄之標名與其實係公司酒[illegible]本坡各大酒店多有發兌不論外埠亦已暢銷[illegible]欲買者請移玉

莫寶德公司

至本公司內探購不實注明本[illegible]大酒店發售此庄之酒

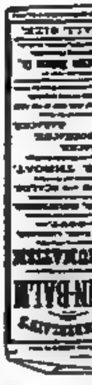
恆興號　錦昌號　啟[illegible]號　錦興[illegible]號　[illegible]發號　上裕號　錦華號　[illegible]

芳安號　恆德號　怡興合司　廣仁興

大英一千九百零七年八月廿六號

莫寶德公司囑啟

占勿倫之邊疼 ○此藥能治腦骨髓症 腸痛 背痛 頭痛 受傷 痺痛 若問痺痛何症乃是經絡疼痛及痺痛及背痛及不能眠不能食者當有此患時即係痺痛症用 占勿倫之邊疼治之初次將藥擦抹患處其人即覺大熱入骨即時止痛然後時常用之則能治此病此藥乃用草木製成各處均能購買 小罇五角 大罇一員



大英一千九百零八年四月二十一號 三

Mc KENZIE'S

Quinine & Iron, or Life Tonic

參千西藥治腦貧症

開胃壯筋心跳等症藥水此藥水服之能去血癆以及開胃每樽八角半

本公司坐落硫璃不厘士門牌四十號又設分局于勿里芝律門牌八十三號特此佈 聞

英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啓

住宅招租 ○啓者茲有華人三住宅一所坐落里峇峇里律門牌一百零六號意欲招人租賃 諸君有合意者請到本館商定即能居住此佈

光緒三十四年三月廿二日 峇國日報館謹啓

輪船啟行告白 ○啓者茲承成輪船代理也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨物購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零八年三月十一號

代理人駐禧申律門牌廿八號

福盛公司謹啓

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月十九號路撥教士打布道一百九十九號門牌僑來書函稱小女名曼兒中之最愛者將出牙時曾受抽筋之症危幾喪命常以為不可養育所服藥石全然無功嗣試司各脫滋補乳白魚肝油現竟一強壯小孩兒矣余等深信其今日之強壯乃托賴上帝得司各脫白魚肝油滋補乳之功他藥多服無益

何以得治緣由

上等藥料田鱉魚肝油為天下藥料之至良品也所以司各脫魚肝油不計其價高昂仍不用別樣魚油一定有徑且加以司各脫妙法將油製成幼質使小孩至弱胃力亦可易於消化倘購買每包上有漁人負魚標號然後採買者方得土言各樣功效倘買別家魚油僅可先決為無益奉勸父母者一知其子女性命妨感則不可冒險而歷採買司各脫滋補乳白魚肝油試觀爾之子女同否比加女之好食此滋也

三品酒發售

敬者本行皆辦歐洲馳名三品洋酒來叻寄售其酒係白頭牌式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡假明嘞也公司者始眞　若無此字樣卽屬假冒請爲細認特此佈告

明嘞也洋行謹啟

[illegible]池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國皆辦頂上[illegible]池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之[illegible]可[illegible]氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有[illegible]無有能出其右者[illegible]中之妙品也[illegible]

大英一千九百零八年正月一號

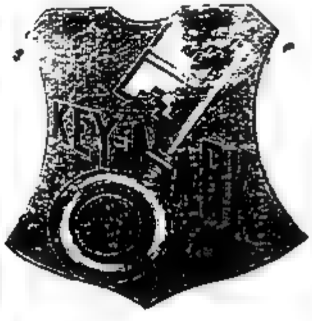
明嘞也洋行謹啟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧[illegible]認峰窩標頭爲記並細辨香味方不致誤假冒[illegible]倘有劉伶之癖者新早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嘞也洋行謹啟

[illegible]酒發售



敬者茲本行由歐洲辦到上等[illegible]酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲認識免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標[illegible]酒出沽希圖魚目混珠最爲痛恨今本行[illegible]行規定啟酒樽木枳內加一鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明卽酬花紅銀二百大元經官究定卽能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　錫加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈　聞

英一千九百零八年元月一號

明嘞也洋行謹啟

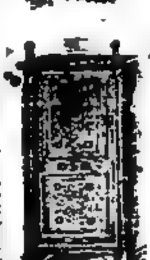
[illegible]酒發售

啟者本行向由英國[illegible]

大英一千九百零八年正月一號

明嘞也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售



啟者[illegible]生之[illegible]所[illegible]者[illegible]其[illegible]則惟[illegible]然必須有以[illegible]始無意外蓋本行鐵櫃所以爲　諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣零此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開詐其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各樣大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒卽遇意外火災[illegible]亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡[illegible]而本行每年所沽亦殊不鮮茲特登之報佈俾　諸君有志購者新創　玉臨選購爲盼

明嘞也洋行謹啟

光緒三十四年十二月十八日滙票行情叻報館刊

每箇土	七百七十元 新烟土	七百七十元
上甲錫	六十六元二角 叻付費	十元
叻白椒	每担	十九元
叻烏椒	每担	十二元
足金	每[illegible]	六十五元
金盾行情	金盾一個	八元六角
印度盾	一百元兌	一百七十四盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿四元
商人三十日期銀票一百元銀行		廿六元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿四元七五
商人三十日期銀票一百元銀行		廿六元七五
滙安南	銀行現銀票一百元銀行貼出	十九元
商人三十日期票		廿一元
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元半
商人三十日期票		六十八元半
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元三七五
商人三十日期票		一百十六元三七五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾七五
商人三十日期票		一百四十一盾七五
滙椰里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾七五
商人三十日期票		一百四十一盾七五
滙三寶壟	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
商人三十日期票		一百四十一盾半
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
商人三十日期票		一百四十一盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾一二五
商人三十日期票		一百七十六盾一二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百七十四盾半
商人三十日期票		一百七十六盾半
滙上海	銀行現銀票一百元值	一百兩
商人三十日期票		一百零二兩

輪船開行

鑑咯	呀瞻宜輪船	二十日	上午十點	亞寶哈
英得宜里	系樂輪船	二十日	下午一點	安和號
泗水	査嗇輪船	二十日	下午二點	莫寶得洋行
勿倫	坡黑蘭錫哥		又	又
蔴坡	海南輪船	二十日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
檳榔嶼	萬美輪船	二十日	下午三點	楊示必洋行
日里			又	又
麻六甲	啞蘭俄輪船	二十日	下午三點	寶得力公司
芙蓉	吉禮大白蟻		又	又
檳榔嶼	雙安輪船	二十日	下午三點	德利源
仰光			又	又
香港	鴨加日本船	二十日	下午三點	巴督申洋行
上海	日本		又	又
網嗒	元裕盛輪船	二十日	下午四點	裕盛棧
吉礁	知士打輪船	二十日	下午四點	莫廷得洋行
檳榔嶼	印度		又	又
檳榔嶼	寶美輪船	二十日	下午三點	豐源號
實勝越	勝意實勝越船	廿一日	上午七點	順昌號
加勝巴	勝申輪船	廿一日	上午九點	法國
麻六甲	麻六甲輪船	廿一日	下午一點	寶得力公司
芙蓉	吉嘸輪船		又	又
吉礁	羅多驗輪船	廿一日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
麻六甲	然烈儞哥船	廿一日	下午一點	德利源
芙蓉	吉禮		又	又
吉礁	白蟻輪船	廿一日	下午一點	寶得力公司
檳榔嶼			又	又
香港	暹盛輪船	廿一日	下午三點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
泗水	萬保源輪船	廿一日	下午三點	瑞[illegible]號
各[illegible]	安班蘭望加錫		又	又

○前途來電云法國郵船一艘於本月十五日由高渡審啟程來定於本月二十日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即展輪往西貢上海香港等處

○前途來電云法國郵船一艘於本月十八日由西貢啟程來定於本月二十日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即啟行開往歐洲等處

減收灰價告白

啟者特字通知本公司將減收價值十分之一限至華歷
十二月三十日止凡有華人客來購買阿名尾士點
巴（）乃揣壁之灰名（）此灰價本公司會欲便各華人前來購
買此灰由現在起至新年止用以塗抹各人之屋宇照此減
價准至十二月三十一日止無論所買多少若已過期則不
復減折本公司內存有此灰七十三種之顏色用于墻壁樓
板等處無不相宜特此佈聞

西一千九百零八年正月一號

新嘉坡[illegible]有限公司謹啟

新加坡目下各貨行情開列於左

烟土	一箱	七百七十元
上甲錫	一担	六十六元二角
叻甘蜜落包	又	十元
白椒淡五斤	又	十九元
烏椒	又	十二元
泗庄甘蜜落篭上	又	九元六角
巴庄甘蜜落篭上	又	拾二元半
紅乳上一號	又	二百三十五元
紅乳上二號	又	一百九十五元
紅乳上三號	又	一百二十五元
紅蘇乳	上庄十元	中庄七元
軟乳上庄	又	九十五元
軟乳二號	又	六十五元
白乳一號	又	七拾五元
白乳二號	又	五十五元
白笋乳一號	又	一百四十六元
白笋乳二號	又	九十元
三笨枝烏牛角上	又	十六元
暹水牛皮一號上	又	二拾七元
暹赤牛皮一號	又	二十五元
呇赤皮上庄	又	二十九元
安南坢赤牛皮上庄		二十六元
仰光坢赤牛皮上庄		二十六元
仰光坢水牛皮一號		二十二元
文川金紙	又	一百七十二元
太川金紙	又	一百四十二元
國泰金紙	又	七十五元
僯成金紙	又	七十三元
文泰武記茶每連		一十三元五角
高低淪池滕上	又	十四元半
把質滕上	又	十四元
猪肉干上庄	又	七元八角
猪肉干[illegible]	又	[illegible]

暹安新綵上庄	又	四百八十元
惠安新綵中庄	又	四百七十元
新到汶內新綵上庄		三百八拾元
新到汶內新綵中庄		三百二十元
新州新綵上庄	又	四百二十元
新州新綵中庄	又	三百五十元
新廣義綵上庄	又	三百四十元
手袖綵上庄泰記	又	四百一十元
手袖綵上庄	又	四百元
膏腸綵上庄	又	五百二十元
芼地土豆每車		一百四十五元
花生米每車		二百元
白魚翅出辦	又	一百九十元
白魚翅八	又	一百三十元
烏魚翅出辦片	又	六十元
烏魚翅大	又	四十四元
鵝烏石參出辦大		四十四元
烏石參上一	又	三十三元
白石參出辦	又	五十五元
白石參中	又	三十五元
冇肉參出辦	又	三十二元
冇肉參中	又	二十三元
丹黎末光出乾	又	四十六元
丹黎末兇大	又	三十八元
烏參出辦大	又	五十四元
冇烏參大	又	四十八元
冇烏參中	又	三十六元
赤寶參	又	二十四元
赤參大	又	二十二元
梅花刺參辦	又	二十八元
梅花刺參辦	又	十五元
[illegible]	又	九[illegible]元
[illegible]	又	三[illegible]元

振成暹新花白米每車		一百九十元
元興泰一號新白米	又	一百八十元半
福和紅目鏡	又	一百七十九元
永盛號宵標	又	一百八十五元
利貞豬標米	又	一百六十七元
萬成昌雙星	又	一百七十五元
萬成八卦新花米	又	一百七十九元
榮興棧雙吉白米	又	一百七十一元
榮興棧雙柿白米	又	一百七十五元
錦盛源雙福	又	一百七十八元
錦興源象旗	又	一百九十二元半
金興利	又	一百七十九元
元盛號八卦	又	一百八十元
福東興碇標	又	一百七十六元
元豐盛雙魚	又	一百六十九元
元肇盛紅線	又	一百五十四元
元和盛糙米	又	二百一十九元
安南占米怡昌	又	一百五十一元
安南秥米怡昌	又	一百四十八元
半港糙米	又	一百十二元
仰光小軟白米	又	一百五十三元
又大較白米	又	一百四十七元
仲光白米碎	又	七十三元
暹白米碎	又	九十六元
頂庄赤粟	又	九十六元
安南黃豆新	又	一百七十五元
碧山黃豆	又	一百五十三元
爪亞地大綠豆	又	二百八拾元
吉寧花生子	又	一百五十四元
安南大豬臘腹庄	又	十五元四角
金塔[illegible]兵新	又	十元四角
[illegible]	又	十四元半

老孝茶充上庄[illegible]又	[illegible]元
老孝仁一百一十粒	十九元
酒水鼠尾無到上庄	三十七元
錫玏嗎土箱紅銅清	二十五元
錫玏嗎烏 又	十五元
錫玏嗎白 又	二十六元
瑞嗎[illegible][illegible]港 又	二十一元
井裡汶[illegible]業美庄 又	二十三元
東務舁大標 又	三十一元
麵粉葉標 又	二元二角
麵粉加冠標 又	弍元一角六占
麵粉戥牌標 又	二元一角半
麵粉雙錢標 又	一元九角六占
麵粉花標 又	一元九角半
荖只粒 又	二元七角
荖只平上 又	三元八角
圭心只只 又	三元
加九	廿七元五角
甲大薯粉票粉每担	九元弍角
甲中粒上	五元九角
甲幼粒上	八元五角
甲中丕上	五元八角半
甲幼丕上	五元九角
叻硇莪幼粒上 又	三元八角
巴城大薯粉土庫上	四元二角半

燕[illegible] 又	[illegible]元
翅白上 又	二十四元
翅白中 又	一十八元
花東參上 又	十五元
灰米參上 又	十七元
琉琍一號每斤	二七元
琉琍二號上 又	十八元
大公琍上 又	十一元
大公琍中 又	十元
小公琍上 又	九元
猫仔琍上 又	四元八角
荷琉琍上 又	二元
荷琉琍中 又	一元五角
相琉琍 又	八元
海菜西毛 又	六元五角
海菜骰 又	三元五角
東洋白蠟 又	三十五元
黄蠟雅上 又	八十六元
爵掛白燕上每斤	二十八元
末流老白燕上 又	二十四元
末流老白燕中 又	二十一元
賓嘮港毛燕上每担	四百元
犀牛角公大每斤	一百元
暹牛角母總 又	八十元

[illegible]	十四元半
安[illegible]大[illegible]中三[illegible]新 又	十三元半
金塔大白真新 又	十二元二角
叶安烏剝真妍荚新 又	七一元
上水大白真新 又	十七元
暹甘鹽大雅	八元五角
牛肉干上 又	十六元
巨港魚干 又	十三元半
暹葉樓大港	四十元
各粉絲 又	十四元
二十六號粗花白糖上	六元三角半
二十號粗花糖上 又	六元二角
十八號粗花糖上 又	六元一角
三十四號幼花白糖上	六元六二五
三十六號幼花白糖 又	六元五角
檳城烏糖上上	四元
輞油食坤飼上 又	十四元
三吧堀生油大車上 又	十三元五角
三吧堀生油小車上 又	十四元
本坡椰油每担 又	十三元
肉油上海落箱	十六元七五
土油大桶每箱	二元九角八占
鶴葛土油 又	二元七角七占
龍標土油 又	二元八角六占
巨港蓋丕每担	二十五元半
誉攤蓋丕新選粒上 又	二十六元半

光緒三十四年十二月十八日叻報館刊

戊申年十二月十八日

館寓哥劳實得力即吉寧街[illegible]第[illegible]百廿四號[illegible]門牌